

En dövägd pizzeria i Pakistan ökar sin popularitet

11 oktober 2023

Foto: Adobe stock

I Karachi, Pakistan, har två döva bröder öppnat en liten pizzeria, The Hot's and Spicy Pizza, och deras anställda är också döva. Pizzerian har ökat i popularitet sen öppnandet i maj.

Bröderna Noman och Yasir Muhammad säger att en anledning till att de äger pizzerian är deras tidigare dåliga erfarenheter av arbetsituationer. På deras gamla arbetsplatser blev de inte erbjudna full lön och samtidigt fick de jobba mycket övertid. En annan anledning är deras passion för mat. De har utforskat olika platser och upplevt deras smaker för att hitta goda maträtter.

Pizzerian erbjuder olika pizzor som till exempel Tikka, Fajita och Pepperoni men även vegetarisk. Bröderna säger att kunderna inte besöker pizzerian på grund av medkänsla för de döva som jobbar där utan för smakerna och maträtterna som pizzerian erbjuder. En kund som precis har ätit rätten "Matka Fries" som består av pommes frites i en liten lerkruka med Masala krydda strödda över tillsammans med ketchup och majonnäs, säger att rätterna på pizzerian är väldigt goda och dessutom är det väldigt bra priser på dessa rätter.

Yasir säger att genom bildandet av pizzerian kan de skicka ett positivt budskap till allmänheten – att döva kan jobba lika bra som hörande. Han minns ett tillfälle då en person var tveksam till att de verkligen kunde laga goda pizzor eftersom alla som jobbade där var döva. Då föreslog han att personen skulle testa en pizza och sedan säga sin åsikt. Personen beställde då en liten pizza men blev så imponerad av smaken att han köpte en stor pizza. Numera är han en stamkund.

Noman berättar att det känns bra att ha döva anställda eftersom kommunikationen flyter på bra. Dessutom vet de alla hur tuff arbetsmarknaden är för döva kring löner samt brist på samhörighet.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

#pizzeria #pakistan #dövägd #pizza #bröder

USA och Ukraina vinnare VM i fotboll för döva

11 oktober 2023

Foto: Malaysian Deaf Sports Association

Den 23 september till 7 oktober genomfördes det fjärde VM i fotboll för döva i Malaysia. Totalt deltog 19 herrlag och 5 damlag i mästerskapet.

På damsidan spelade alla lag mot varandra innan de kom till slutspel. USA vann samtliga matcher både i grundspelet och slutspelet och fick därmed VM-guld. I semifinalen vann USA över England med 10-1 medan Turkiet vann mot Polen med 2-1. I finalen spelade USA mot Turkiet där USA vann med 3-0. Totalt gjorde USA 36 mål på 6 matcher och släppte in endast 2 mål. Polen knep bronset efter att ha besegrat England med 7-0.

Herrarna spelarna först gruppspel som fördelades i fyra lag i varje grupp förutom en grupp som bestod av tre lag. I slutspelet spelades åttondedelsfinal, kvartsfinal, semifinal och sist final. Ukraina vann samtliga matcher förutom matchen mot Senegal som blev oavgjord. När det var dags för semifinal fick Ukraina återigen möta Senegal. Det blev återigen oavgjort, 1-1, efter fulltid. Matchen fick då avgöras genom straffläggning. Ukraina var snäppet vassare på straffarna och vann matchen med 7-6.

Senegal fick sedan ta emot bronset efter att ha vunnit med 2-1 mot Egypten, som förlorade sin semifinal mot Japan med 1-4.

Finalmatchen bestod av Ukraina och Japan och resultatet blev 2-1 till Ukraina som fick guld och därmed 4:e världsmästare i fotboll för döva.

Ordförande för Kenyas dövas fotbollsförbund, Stephen Waweru, säger nu att han hoppas på att få mycket sponsorer och stöd i landet för att kunna välkomna ett 5:e världsmästerskap i fotboll för döva i Kenya.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Indisk film teckenspråkstolkas

11 oktober 2023

Foto: Abhishek Agarwal Arts

Den indiska filmen "Tiger Nageswara Rao" släpps den 20 oktober på flera olika språk; telugu, hindi, tamil, kannada och malayalam indiskt teckenspråk.

Filmen utspelar sig i Indien och handlar om en ökänd tjuvs liv i Indien, tjuven flyr från en av de mest bevakade fängelsecellerna i centrala fängelset i Chennai.

Regissören Vamsee vill att alla ska känna till den här berättelsen och det var därför de har planerat att sprida det till olika språk där indiskt teckenspråk är ett av dem. Det kommer att finnas en person på skärmen som teckenspråkstolkar hela filmen. I en speciell gest lanserades trailern också på teckenspråk.

Ravi Teja som spelar huvudrollen är hedrad över att filmen kommer att släppas på teckenspråk. Ravi menar att det gör att alla kan se det engagemang och det arbete han lagt ner för att förbereda sin karaktär Tiger. Ravi hoppas att filmen översätts bra och att publiken uppskattar historien om Indiens största tjuv.

Jade Osbeck

nyhet@teckenbro.com

Två döva i norska Talang på TV

11 oktober 2023

Teckenspråk syns mer i Norges talangjakt "Norske Talenter" på TVNorge det här året än tidigare år. I år tävlar nämligen två döva deltagare. Ipek Mehlum tävlade i det tredje avsnittet och Vilde Macha i det nionde avsnittet. Båda gick vidare till andra omgången. Vi på Teckenrapport har fått en intervju med Ipek.

Ipek berättar att det var produktionen för Norske Talenter som kontaktade henne och frågade om hon kunde ställa upp som deltagare. Efter att ha funderat en stund bestämde hon sig för att ställa upp. Hon gjorde det för att hon ville att teckenspråket ska synas mer.

Att bestämma sig för en talang var inte lätt, säger Ipek. Hon ville inte göra teater, poesi eller VV (Visual Vernacular). Till slut kom hon på att enbart använda kroppsspråk eftersom det är ett universellt språk som gör att även icke-teckenspråkiga kan förstå vad som händer på scenen.

Efter sitt uppträdande blev Ipek hyllad av juryn som röstade vidare henne. Därefter blev hon viral i social media - där hennes uppträdande setts av människor runt hela världen.

Under tävlingen hade Ipek två tolkar med sig, en som följde med backstage och en vid juryn. Hon berättade också att hennes uppträdande var unikt eftersom det varade i tre minuter helt utan ljud. Det är första gången Norske Talenter haft ett uppträdande utan ljud. Ipek menar att de hör ljud dygnet runt och därför kan testa att inte använda hörseln alls i tre minuter.

Vilde Macha, som tävlade i det nionde avsnittet, är en 16-åring som sjöng Katy Perrys "Hot N Cold" på amerikanskt teckenspråk. Juryn hyllade även hennes insats och röstade vidare henne.

Inom kort sker den andra omgången i tävlingen innan det är dags för semifinal.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Döv tonåring vanvårdad i Florida

11 oktober 2023

Foto: Volusia County Jail

Ett par i Volusia County i Florida arresterades för vanvård av sina barn. En av familjens fyra barn är en döv 15 årig flicka.

Det var flickans skola som ringde polisen och rapporterade att hon kommit till skolan iförd smutsiga kläder med kackerlackor i ryggsäcken.

Föräldrarna greps för vanvård och alla fyra barn har enligt rapporter flyttats till tillfälliga vårdnadshavare. Arresteringsprotokollen visar att polisen anlände till familjens hus och fann att ett hem under bedrägliga förhållanden. Parets fyra barn var iklädda i smutsiga kläder vid polisens ankomst. Polisen fann bland annat att det inte fanns någon fungerande luftkonditionering och att skräp, gammal mat, smutsig disk och kläder täckte golvet och de flesta andra ytor i vardagsrummet och köket. Polisen rapporterade även att hemmet var invaderat av kackerlackor och andra insekter. På husets framsida fanns över 200 fimpar.

Föräldrarna hävdar att hemmet var i dåligt skick på grund av ekonomiska problem, att hemmet var rörigt på grund av att barnen inte hjälper till hemma.

Rapporter visar också att ingen i familjen kan kommunicera med den döva flickan via teckenspråk.

Jade Osbeck

nyhet@teckenbro.com

Bluffdöva tigger till sig pengar i Finland

11 oktober 2023

Foto: Privat

För några år sedan uppmanade SDR till det svenska folket att inte ge bidrag till "bluffdöva" som låtsas vara döva och tigger pengar för att bilda olika center för döva. Nu varnar det finska dövförbundet detsamma till det finska folket.

Det finska dövförbundet varnar allmänheten, via nyhetstidningen Ilta Sanomat, för bedragare på gatorna som agerar döva och utger sig för att samla in pengar till förbundet. Förbundet betonar att de inte bedriver någon penninginsamling på offentliga platser. Under sommaren har förbundet mottagit flera rapporter om bedragare som hävdar att de samlar in pengar till dem. Dessa incidenter har främst inträffat i de större städerna i Finland och det händer fortfarande nu i oktober i mindre städer.

Det karakteristiska för dessa bedragare är att de påstår sig samla in pengar för att stödja döva och personer med funktionsnedsättningar. De har visat en oroande tendens till aggressivt beteende. Bedragarna har ofta med sig en namnlista som innehåller tvivelaktig information om projekt relaterade till döva, såsom byggandet av multiverksamhetshus. De uppvisar ofta stora exempelbelopp för att lura folk att donera.

Förbundet har också noterat vissa indikationer på att dessa bedrägerier kan vara en del av en organiserad utländsk verksamhet. Förbundet påminner om att alla former av sådana insamlingar kräver ett officiellt tillstånd och uppmanar allmänheten att alltid be om att få se detta tillstånd om de är tveksamma om äktheten av en påstådd insamling. Dessutom uppmanar förbundet folk att omedelbart rapportera sådana misstänkta fall till den lokala polisen eller till säkerhetspersonal på offentliga platser.

Mona Riis

nyhet@teckenbro.com

Direkttextningen på SVT blir automatiserad

11 oktober 2023

Foto: Peter Knutson

Förra veckan meddelade SVT att de ska skärpa sina besparingar vilket leder till en rad åtgärder. Bland annat ska hela teckenspråksverksamheten i Falun flytta till Stockholm. Dessutom ska all direkttextning automatiseras. En fråga som HRF och SDR bevakat sedan tidigare.

Autotextning innebär att direktsända program kommer att textas automatiskt, vilket leder till personalminskningar inom avdelningen för Språk och tillgänglighet i Stockholm. SVT har betonat att kvaliteten på textningen inte kommer att försämrats trots detta.

Hörselskadades Riksförbund, HRF, skriver på sin hemsida att de välkomnar autotextningen men uttrycker oro över att den drivs fram av ekonomiska skäl. HRF berättar också att Journalistklubbens ordförande Rebecka Mårtensson är skeptisk då AI-textningen kanske inte är fullt utvecklad än. Att steget att gå över till automatisk textning kanske tas för tidigt. Förbundsordförande Mattias Lundekvam förväntar sig att SVT håller sitt löfte om att behålla hög textningskvalitet.

Jenny Ek, kommunikatör för Sveriges Dövas Riksförbund, SDR, meddelar att SDR står bakom HRF:s ställning i frågan och säger att ökad tillgänglighet på TV är en mycket viktig och demokratisk fråga för döva och hörselskadade. Automatiserad textning är en fråga som diskuterats under flera decennier.

Jade Osbeck

nyhet@teckenbro.com

10-åriga döva Keivonn Woodard den yngsta någonsin nominerad till en Emmy Award

11 oktober 2023

Foto: Privat

Keivonn Woodard, 10 år, har blivit nominerad till en Emmy för bästa gästskådespelare i en dramaserie för sin roll som Sam i HBO:s succédrama "The Last of Us". Detta gör honom till den yngsta skådespelaren som någonsin har erkänts i just den kategorin, samt den första svarta döva skådespelaren någonsin att bli nominerad av Emmy Award.

Keivonn är den första unga svarta döva skådespelaren som har nominerats i Emmys historia, och det här var hans första TV-serie med en stor auditionprocess. "The last of us" fick totalt 24 nomineringar, näst flest efter "Succession", som fick 27 nomineringar. Keivonn är dessutom nominerad i den 7:e Black Reel TV Awards i kategorin *Enastående gästroll i en dramaserie*.

Keivonn berättade för tidningen Deadline att han var chockad när han först fick höra nyheten. Hans mamma April Jackson-Woodard fick många sms och var överlycklig. När Keivonn läste in manus var det en utmaning att tolka manuset till ASL (amerikanskt teckenspråk) och jobba med ansiktsuttryck. Han betonar också vikten av att lära sig att lyssna på produktionsteamet för att kunna samarbeta bra. Keivonn är medveten om hur viktiga dessa nomineringar är, att han som ung svart döv pojke är en förebild. Han tipsar andra att gå på auditioner och göra sitt bästa. "Jag kom in och det kan du också", säger Keivonn.

Den 75:e årliga Primetime Emmy Awards är planerad till måndag den 15 januari 2024 på Fox och Black Reel TV Award streamas på www.blackreelawards.com den 6 februari 2024.

I Keivonns nästa framträdande kommer vi att se honom i huvudrollen i Anslem

Richardsons kortfilm "Fractal". Filmen berättar historien genom ögonen på en föräldralös döv pojke som använder BASL, (Black American Sign Language) för att kommunicera med mystiska varelser och söka tröst från polisvåld.

Mona Riis

nyhet@teckenbro.com

Camilla nybliven docent i socialt arbete

11 oktober 2023

Foto: Stefan Coster

Camilla Warnickes forskning fokuserar på social rättvisa, inkludering och interaktion och har särskilt fokus på döva och personer med dövblindhet, både inom individ och samhälle.

Förutom att vara docent i socialt arbete är Camilla också auktoriserad tolk och lärare vid Teckenspråks- och dövblindtolkutbildningen på Fellingsbro folkhögskola i Örebro. Camilla brukar föreläsa vid Stockholms universitet vid Kandidatprogrammet för teckenspråk och tolkning och arbeta som rådgivare inom forskningsfinansiering.

Just nu arbetar Camilla som forskare i flera olika projekt. Ett av dessa är "Social jämlikhet och trafiksäkerhet - en förstudie om funktionsnedsättning och nollvisionen". Projektet är ett samarbete mellan Örebro Universitet och Region Örebro län och finansieras av Trafikverket. Projektet handlar om att utforska förhållandet mellan trafiksäkerhetspolitik i Sverige och funktionshinder med fokus på social hållbarhet och jämlikhet. Målet är att öka förståelsen för sambandet mellan funktionshinder och trafiksäkerhet och fördjupa kunskapen om den aktuella forskningen inom området.

Ett annat projekt som Camilla jobbar med är "Bättre kommunikation hos individer med medfödd dövblindhet". Projektet undersöker social interaktion och

kommunikation hos personer med medfödd dövblindhet och hur samhället kan stötta dem. Bristande kunskap om hur man underlättar interaktion för dessa individer utgör ett hinder. Målet är att förstå vad samspelepartners kan göra för att främja kommunikation och social delaktighet för personer med dövblindhet. Projektet kommer även bidra till vidare forskning om taktil kommunikationsutveckling.

Ytterligare ett projekt som Camilla är involverad i är projektet "Fjärrtolkning mellan ett tal- och ett teckenspråk". Sedan Covid-19 har allt fler tolkuppdrag skett digitalt, det vill säga på distans. För att förbättra tolkning på distans och använda statliga medel mer effektivt krävs ökad kunskap om ämnet. Denna kunskap är värdefull för tolkanvändare, tolkutbildare, tolkstuderande och andra som är involverade i distanstolkning. För närvarande finns det bristande kunskap om distanstolkning.

Camilla har utöver de olika projekten också varit involverad i uppdrag relaterade till insatser för personer med dövblindhet i samarbete med Nationellt kunskapscenter för dövblindfrågor (Nkcdb).

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Fördjupning: Deafgain

11 oktober 2023

Stockholms Dövas Förening tillsammans med Dövas Kulturarv och Allmänna arvsfonden har producerat åtta informationsfilmer med dövtermer. Filmerna kan ses med svensk undertext. Deafgain är den tredje av de åtta dövtermerna.